

التَّنَالُ الْعَرَبِيُّ

مطويّة تعريفية لمشروع التَّنَال العربيّ شهادة الكفاءة الدوليّة
في اللّغة العربيّة بالتعاون مع اتحاد الجامعات العربيّة

الأستاذ الدكتور
عبد الرؤوف زهدي مصطفى

- مساعد رئيس جامعة الشرق الأوسط سابقاً
- عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية سابقاً
- عضو رابطة المدربين التربويين
- عضو في المنظمة (ALTE) The Association of Language Testers in Europe
- مدّرب دوليّ معتمد - معهد أوصلو - التّرويج
- عضو المنظمة العربيّة الإفريقيّة للعمل الإنسانيّ
- خبير تربويّ - المنظمة العربيّة للتربيّة



अंतराष्ट्रीय अरबिक हैसियत प्रमाणपत्र ।

अरबिक एक ऐसी संपत्ति नहीं है, जो माँ-बाप से परम्परागत रूप से मिल जाती है । अरबिक माने एक भाषा है । जो अरबिक अपनी मातृभाषा के रूप में इसतेमाल करते हैं वे अरब के नाम से जाने जाते हैं । हर भाषा

के समाजसुधार में अपना भाग देय है । शिक्षा और देशीयोद्धथन के लिए भी भाषा को उपयुक्त करते हैं । जब भाषा द्वारा एक समाज को पार्श्ववृत्त किया जाता है, तो उस समाज की परंपरा और विरासत ही नष्ट हो जाते हैं । उस समाज का भविष्य तक की सर्वनाश होती है । बिना भाषा ज्ञान के हमारा आत्मविश्वास भी कम होती जाती है । अरब भाषा की भी यही हाल हुई है । आंतरिक और बाह्य रूप की चुनौती द्वारा हुई भाषाई क्षत, अरब लोगों को अन्य भाषा तथा अन्य विश्वविद्यालयों की ओर ले गई या वे उसकी ओर आकृष्ट हुए । इसी कारण है कि जो इसलामिक शिक्षा पाना चाहते हैं, उनको भी अन्य भाषा में पढ़ना पड़ता है । यही नहीं अन्य भाषा के संपर्क से अरबिक भाषा को अपनी तनहाई नष्ट हो गयी है, अरबिक-अंग्रेजी जैसे नई ढंग की भाषाओं तक का उदय हुआ । भाषा की इस दुरस्तिथि के खिलाफ और पवित्र भाषा की संरक्षण के लिए भाषा प्रेमी और दीन के हित चाहने वाले लोग कदम रखना शुरू किये । पर इस श्रम में आवश्यक विजय पा नहीं सके, यह बहुत दुख की बात है । कारण यह होगा कि इन संघों के कार्य क्षेत्र निर्जीवता । इन सभी प्रश्नों का हल निकालने और विशुद्ध भाषा के संरक्षण और वृद्धि के लिए ही अल-तनाल की स्थापना हुई है ।

अल तनाल अरबी ।

अरबिक भाषा का प्रचार और प्रसार के हेतु जोरदान केन्द्र होकर चलने वाली एक संस्थान है । अल-तनाल अरबिक ।

دلالة كلمة التَّنَال

جاء مسمًى التَّنَال من :

- ١ - الآية الكريمة : " لن تنالوا البرّ حتى تنفقوا ممّا تحبّون " آل عمران : ٩٢ . آية
- ٢ - الحروف الأولى من عبارة تقييم الناطقين باللغة العربيّة والناطقين بغيرها .
- ٣ - الحروف الأولى من عبارة (Test of Native and non-native Arabic Language Learners)
- ٤ - وجاءت كلمة "تنال" موافقة لفعل "تنال الشيء" بمعنى : تحصل عليه ، ثم أدخلت "أل" على الفعل مجازاً ليطلق على الاختبار (التنال) ، فإذا حققت الاختبار واجتزته نلت ما وراءه من دراسات عليا أو تعيين ، أو ترقية .

ما التَّنَال العربيّ؟

اختبار لغويّ، وتربويّ، ومعياريّ مقنّن لقياس الكفاية اللُّغويّة لمهارات اللّغة العربيّة مبنيّ على غرار (TOEFL)، و (DALF-DALF)، و (التّومر)، والإطار الأوروبيّ المرجعيّ المشترك للغات ، وموجّه إلى الناطقين باللّغة العربيّة نهوضاً بها وإلى الناطقين بغيرها- الذين تعلّموا العربيّة في بلدانهم ؛ تجفيفاً لمصادر إقصائها وإحلال لغات أخرى محلّها ، والعربيّة لا تعني الجنس وإثما التّطق واللسان.

رؤية التنال

■ اللغة العربية حامية الهوية، وحاضنة الحضارة، وحافظة التراث، وصانعة جيل المعرفة تعلماً وتعليماً، تداولاً وتواصلًا، إعلامًا وثقافة وسياسة واستثمارًا .

رسالة التنال

■ جمع الجهود والمبادرات الفردية والحكومية، وجهود المؤسسات والمنظمات القطرية والقومية والعالمية في خطاب موضوعي علمي واحد ملزم، ليكون الأداة التنفيذية لحماية اللغة العربية و النهوض بها، فإن الله ليزع بالسلطان ما لا يزع بالقرآن .

أهداف التنال

يهدف التنال إلى :

- ١ - تعريب الشارع العربي ؛ عيّنًا ، ويدًا ، ولسانًا .
- ٢ - العمل على رفع مستوى توظيف اللغة العربية السليمة واستخدامها في ميادين الحياة كلها .
- ٣ - العمل على تيسير اكتساب المعرفة والتفاعل معها .
- ٤ - التأسيس اللغوي السليم للاندماج الوظيفي وتطويره .

أهمية التنال

تأتي أهمية التنال العربي من الجهات المستفيدة منه / الموجّهة إليهم :

- ١ - التدريسيون في الجامعات والمعاهد والمراكز، شرط تعيين وترقية .
- ٢ - المعلمون في المدارس الحكومية والخاصة ، والإداريون في مؤسسات الدولة، شرط تعيين وترقية .
- ٣ - الأئمة والوعاظ والخطباء، شرط تعيين وترقية وممارسة مهنة .
- ٤ - الإعلاميون في الإعلام المرئي والمسموع، شرط تعيين وممارسة مهنة .
- ٥ - نقابات المحامين والمهندسين والأطباء، شرط ممارسة مهنة .
- ٦ - الإداريون العاملون في الوزارات والمؤسسات الحكومية، شرط تعيين وترقية .

مبّررات التنال

- استجابة لنداء جلالة اللغة العربية بأن تكون لنا هوية ؛ إذ تعدّ اللغة هوية الأمة .
- استجابة لقرارات مؤتمرات القمة العربية (السابع والثامن والتاسع والعاشر) التي دعت إلى : بناء اختبار في اللغة العربية على غرار التوفل للتوجّه نحو مجتمع المعرفة .
- استجابة لنداءات طلبة الدراسات العليا الذين يتعلّمون ويعلمون ويدرسون ويكتبون رسائل الماجستير وأطروحات الدكتوراة باللغة العربية ليكون شرط قبول وتخرّج .
- إيقاف التحديّات الداخليّة والخارجيّة الداعية إلى إقصاء اللغة العربيّة .
- تحقيق مبدأ العدالة الاجتماعيّة ، وتكافؤ الفرص في التعيين والتوظيف والترقية بين أبنائها .

اهتمامات التنال العربي

- ١ - بناء الاختبارات اللغوية في اللغة العربية للتأطّقين باللغة العربية والتأطّقين غيرها .
- ٢ - بناء المناهج الخاصة بالاختبارات اللغوية .
- ٣ - القياس والتّقيوم .
- ٤ - جودة التّعليم في المدارس والمعاهد والكلّيّات .
- ٥ - عقد الدورات اللّغويّة والتربويّة التدريبيّة والتأهيليّة للمعلّمين ، والمديرين، والمشرّفين والمدربين، والإعلاميّين، والقانونيّين وغيرهم .

- جيناته وبصماته عربيّة ، وقيد نفوسه الإنسانيّة .
- ليس ضدّا أو ندّا أو بدعّا .
- موجّه إلى النّاطقين باللّغة العربيّة نهوضاً بها ، وإلى النّاطقين بغيرها تجفيفاً لمصادر إقصائها وتهميشها وإحلال لغات أخرى محلّها .
- منطلق من الفلسفة التربويّة الكونيّة التي تبنى عليها مكوّنات الحياة كلّها، تعلّم...لتعرف، تعلّم...لتعمل، تعلّم...لتخدم، تعلّم...لتشارك، تعلّم...لتكون .
- عدّ اللّغة العربيّة (الهويّة) وجهنا إلى الآخر ، كونها تجمع بين الدّين والدّنيا ، وتدعو إلى التعاون بين بني البشر دون إقصاء جنس أو أمّة أو فكر أو اعتقاد.
- عدّ النهوض باللّغة العربيّة والدّفاع عنها وحمايتها وبعثها ، واجباً وفرصاً شرعيّاً وقومياً ودستورياً وأخلاقيّاً يتحمّل مسؤوليّته الأفراد والمؤسسات والحكومات .
- التطلّع إلى جعل أبناء العربيّة عاشقين ومغرمين بها ، حرّاً ، ودرساً ، ونطقاً وعرزاً .
- سيادة العربيّة ومهابتها وعزّتها وقيادتها ميادين الحياة: محليّاً وقطريّاً ودوليّاً .
- شموليّة الاختبار وصدقه وثباته وموضوعيّته .
- الابتعاد عن الوجوه والمسائل الخلافية والرمزيّة الملبسة وما يثير الحساسيّة والمشاعر.
- الابتعاد عن الكلمات والعبارات والجمل ، والمعاني والدلالات ، والمصطلحات ، والمفاهيم التي تتبنّى أيّ فكر دينيّ أو سياسيّ أو حزبيّ أو جنس.
- الاستفادة من تجارب الأمم الأخرى في النهوض بلغاتها وحمايتها ، " فالعلم رحم بين أهله " .
- تكون المفردات والعبارات والجمل والفقر في الاختبار:
- (مشرقة وهادفة وذات قيم عليا ، تبني ولا تهدم ، تجمع ولا تفرّق) .
- شمول الاختبار البنية الأساسيّة للمهارات اللّغويّة : الأصوات والمفردات والتراكيب والمصطلحات ، وفهم المسموع والمقروء ، والإملاء والترقيم والأخطاء الشائعة المتداولة في المجتمع العربيّ ، فضلاً عن مهارتيّ الكتابة والتحدّث .
- الامتحان الإلكتروني ، لا يستخدم فيه قلم أو ممحاة ، وتظهر النتيجة بعد الامتحان مباشرة على شكل علامة فقط .
- مدّة صلاحية الامتحان أربع سنوات .

أنواع التنال

- أولاً : التنال الأكاديميّ : موجّه إلى الناطقين باللّغة العربيّة والنّاطقين بغيرها.
- ثانيّاً : تنال الوافد : موجّه إلى العمالة الوافدة غير العربيّة، شرط تجديد إقامة وعمل.
- ثالثاً : تنال السفير : موجّه إلى العاملين في السلك الدبلوماسيّ (غير العرب)، شرط تعيين.
- رابعاً : تنال لبّيك : موجّه إلى الحجاج والمعتمرين غير العرب .

प्रकाशन सूची

I . पाठ्यक्रम

१. अरबों और अन्यभाषी लोगों को विशेष – पाठ्यक्रम ।
२. अन्यभाषी प्रवासी मजदूरों को विशेष- अल-तनाल अल्-वाफिद् ।
३. अनयभाषी राजनायिक दल के मजदूरों को विशेष अल-तनाल अस्सफ़ीर ।
४. अनयभाषी हज्ज , उंरह यात्रियों केलिए विशेष - अल-तनाल लब्बैक ।

II . भाषा प्रशिक्षण पाकेज ।

१. अद्यापक प्रशिक्षण ।
२. शिक्षाविभाग सूपर्वेसरों की प्रशिक्षण ।
३. स्कूल मानेजरो केलिए प्रशिक्षण ।
४. प्रशिक्षकों केलिए प्रशिक्षक प्रशिक्षण ।
५. आकलन और परीक्षा प्रशिक्षण ।
६. करिक्कुलम निर्माण प्रशिक्षण ।
७. स्कूल कॉलेज और अनय संस्थानों की दक्षता एवं मान्यता (Efficiency and Excellency)पर प्रशिक्षण ।
८. भाषाईशक्ति की वृद्धि की विशेष प्रशिक्षण ।(रचनात्मक शिक्षण)
९. अनुसंधाल क्रियाविधि (अमेरिकन फिलोसफ़िकल सोसैटी सिस्टम)(AAP सिस्टम)

الدورات التّربويّة التدريبيّة

- ١- حقّبة تدريب المعلّمين وتأهيلهم .
- ٣- حقّبة تدريب مديري المدارس .
- ٥- حقّبة القياس والتّقييم / الاختبارات .
- ٧- حقّبة جودّة المدارس والكلّيّات والمعاهد .
- ٩- حقّبة منهجيّة البحث العلميّ (نظام الجمعيّة الفلسفيّة الأمريكيّة) (APA)
- ٢- حقّبة تدريب المشرفين التّربويّين .
- ٤- حقّبة تدريب مدرّبي المدرّبين .
- ٦ - حقّبة بناء المناهج وتطويرها .
- ٨- حقّبة التّدريس الفعّال للمهارات اللّغويّة .

اندرब लोगों के लिए तैयार कियेगए किताबें ।

- | | | |
|---|---------------------------------|----------------------------------|
| ١. व्यकरण । | ٢. वाचन और श्रव्य शक्ति । | |
| २. आतकृति विज्ञान (morphology) | ९. वाचन । | १५. अब्बासी साहित्य । |
| ३. अक्षर और संख्या विन्यास । | १०. टिप्पणी लेखन । | १६. अंतलूसी साहित्य । |
| ४. साधारण गलतियों की सुधारने लायक किताब । | ११. निबंध लेखन । | १७. आधुनिक अरब साहित्य । |
| ५. अलंकार विज्ञान । | १२. साहित्य शिक्षा । | १८. प्राचीन-आधुनिक अरब साहित्य । |
| ६. शब्दकोश । | १३. जाहिलिया साहित्य । | १९. ओटोमन साहित्य । |
| ७. वृत्त और कविता विज्ञान । | १४. इस्लामिक साहित्य (उमवी युग) | |

अल तनाल के प्रायोजक ।

- १. फेटरेशन ऑफ़ अरब यूनिवर्सिटी ।
- २. जोरदान नाशनल टेस्ट सेन्टर ।
- ३. हयर एजुकेशन अक्रडिटेशन & थेयर क्वालिटी ग्यारण्टी अथोरिटी - जोरदान ।
- ४. अरबिक लांग्वेज असोसिएशन मलेस्या ।
- ५. असोसिएशन ऑफ़ लांग्वेज एक्सामिनेर्स इन यूरोप (ALTE)
- ६. इलिक्सो (लीग ऑफ़ अरब स्टेट)
- ७. जोरदान यूनिवर्सिटियाँ (यमूर्क, अल-इसाअ, इस्लामिक सायन्स, हाशिमि युनिवर्सिटी, जादारा यूनिवर्सिटी, अरब ऑपण यूनिवर्सिटी)

समझौता और सिफारिश ।

- i. फलस्तीन राज्य अल-तनाल अरब परीक्षा और प्रशिक्षण पाकेज का मान्यता दी है ।
- ii. परीक्षा के उद्देश्य और संचालन के गधि-विधियों को समझाने के लिए ,जोरदान की उच्च शिक्षा विभाग जोरदान यूनिवर्सिटी को आदेश पत्र दिये है ।
- iii. अरब स्टेट लीग के सांस्कृतिक वभाग, अल-तनाल को अरब लीग कौन्सिल की ओर पदोन्नति दी है ।
- iv. जोरदान, ईजिप्त, अलजीरिया, सिरिया, मोरोको आदी देशों के अद्यापकसंघों और सरकारी तथा गैरसरकारी यूनिवर्सिटियों से समझौता पत्र पर हस्ताक्षर रखे गये है ।
- v. अस्यूत यूनिवर्सिटी, सूयस कनाल यूनिवर्सिटी, सोहाग यूनिवर्सिटी आदी ईजिप्त के प्रमुख यूनिवर्सिटियों तथा केयरो यूनिवर्सिटी की भाषा विभाग की भी मान्यता प्राप्त है ।
- vi. जोरदान, ईजिप्त, मलेशिया, इन्दोनेशिया, तुर्की, चैना, इरान, नैजीरिया, ऐवरीकोस्ट, फ़लस्तीन, अरब एमिरेट्स, लबनान, मौरिटानिया, अलजीरिया, खत्तर, इराख, कुवैट, मोरोको, इंडिया, बेनिन, लिबिया आदी अनेक अरब, इस्लामिक विदेश देशों में इसका प्रचार और विपणन चल रहा है ।
- vii. ईजिप्त के शिक्षा मंत्रालय , अरब -तनाल क मान्यता दी है ।

